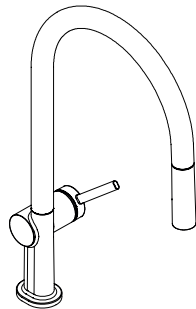
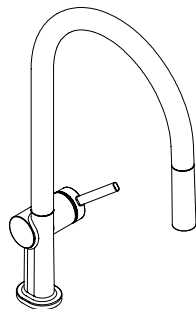


<b>E</b>	Gebrauchsanleitung / Montageanleitung	<b>2</b>
<b>R</b>	Mode d'emploi / Instructions de montage	<b>3</b>
<b>N</b>	Instructions for use / assembly instructions	<b>4</b>
<b>I</b>	Istruzioni per l'uso / Istruzioni per Installazione	<b>5</b>
<b>S</b>	Modo de empleo / Instrucciones de montaje	<b>6</b>
<b>U</b>	Gebruiksaanwijzing / Handleiding	<b>7</b>
<b>X</b>	Brugsanvisning / Monteringsvejledning	<b>8</b>
<b>I</b>	Instruções para uso / Manual de Instalação	<b>9</b>
<b>L</b>	Instrukcja obsługi / Instrukcja montażu	<b>10</b>
<b>S</b>	Návod k použití / Montážní návod	<b>11</b>
<b>K</b>	Návod na použití / Montážny návod	<b>12</b>
<b>H</b>	用户手册 / 组装说明	<b>13</b>
<b>U</b>	Руководство пользователя / Инструкция по монтажу	<b>14</b>
<b>I</b>	Käyttöohje / Asennusohje	<b>15</b>
<b>V</b>	Bruksanvisning / Monteringsanvisning	<b>16</b>
<b>I</b>	Vartotojo instrukcija / Montavimo instrukcijos	<b>17</b>
<b>R</b>	Upute za uporabu / Uputstva za instalaciju	<b>18</b>
<b>R</b>	Kullanım kılavuzu / Montaj kılavuzu	<b>19</b>
<b>O</b>	Manual de utilizare / Instrucțiuni de montare	<b>20</b>
<b>L</b>	Οδηγίες χρήσης / Οδηγία συναρμολόγησης	<b>21</b>
<b>L</b>	Navodilo za uporabo / Navodila za montažo	<b>22</b>
<b>T</b>	Kasutusjuhend / Paigaldusjuhend	<b>23</b>
<b>V</b>	Lietošanas pamācība / Montāžas instrukcija	<b>24</b>
<b>R</b>	Uputstvo za upotrebu / Uputstvo za montažu	<b>25</b>
<b>O</b>	Bruksanvisning / Montasjeveiledning	<b>26</b>
<b>G</b>	Инструкция за употреба / Ръководство за монтаж	<b>27</b>
<b>Q</b>	Udhëzuesi i përdorimit / Udhëzime rreth montimit	<b>28</b>
<b>R</b>	دليل الاستخدام / تعليمات التجميع	<b>29</b>
<b>U</b>	Használati útmutató / Szerelési útmutató	<b>30</b>
<b>P</b>	取扱説明書 / 施工説明書	<b>32</b>

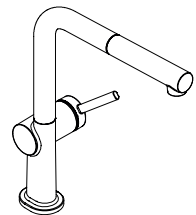


**Talis M54 210 2jet**  
72800XXX

**Talis M54 210 Eco 2jet**  
72842XXX



**Talis M54 210 1jet**  
72802XXX



**Talis M54 270 1jet**  
72808XXX

**Talis M54 270 Eco 1jet**  
72845XXX



## Sikkerhetshenvisninger

- △ Bruk hansker under montasjen for å unngå klem- og kuttskader.
- △ Store trykkdifferanser mellom kaldt- og varmtvannstilkoblinger skal utlignes.

## Montagehenvisninger

- Før montasjen skal produktet sjekkes for transportskader. Etter monteringen aksepteres ikke noen transport- eller overflateskader.
- Ledningene og armaturen skal monteres, spyles og sjekkes iht. de gyldige normer.
- Gjeldende retningslinjer for rørleggerarbeid i de enkelte land skal følges.
- 72842XXX, 72845XXX: Armaturen kan ikke brukes i forbindelse med en gjennomstrømningsvarmer.

## Tekniske data

Driftstrykk	maks. 1 MPa
Anbefalt driftstrykk:	0,1 - 0,5 MPa
Prøvetrykk	1,6 MPa (1 MPa = 10 bar = 147 PSI)
Varmtvannstemperatur	maks. 70 °C
Anbefalt temperatur for varmt vann	65 °C
Termisk desinfisering:	maks. 70 °C / 4 min
Produktet er utelukkende designet for drikkevann!	

## Symbolbeskrivelse

 Ikke bruk silikon som inneholder eddiksyre!

## Justering (se side 39)

Innstilling av varmtvannsbegrensning. I forbindelse med gjennomstrømningsvarmere er det ikke anbefalt å bruke en varmtvannsperre.

## Vedlikehold (se side 48)

Funksjonen til returløpssperren skal iht. DIN EN 1717 og i samsvar med de nasjonale og lokale forskrifter sjekkes regelmessig (minst en gang i året).


## Mål (se side 40)

## Gjennomstrømningsdiagram (se side 40)

## Servicedeler (se side 45)

XXX = Fargekode  
000 = Krom  
670 = Matt Black  
800 = Rustfritt Stål Optikk

## Ekstratilbehør (ikke med i leveransen)

 Adapter (G<sup>3/8</sup> / G<sup>1/2</sup>)  
#93395000 (se side 45 / 47)

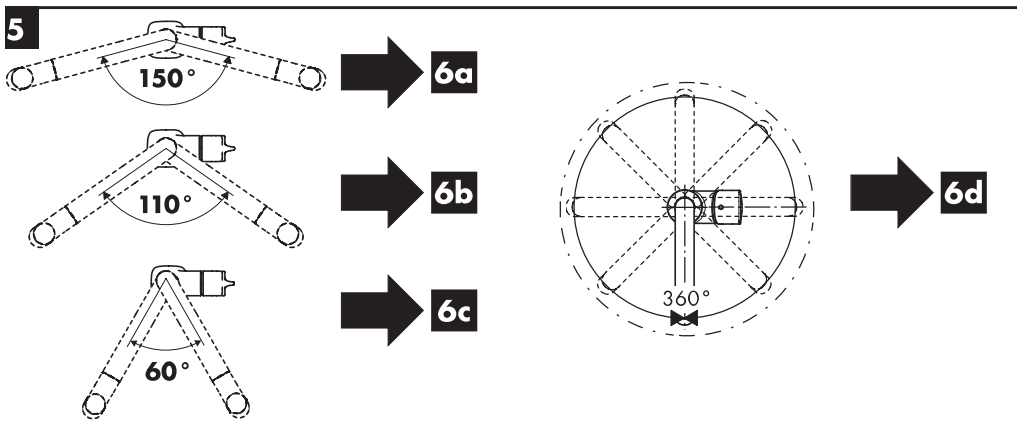
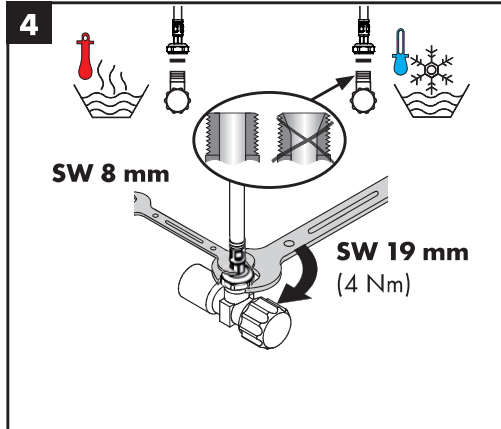
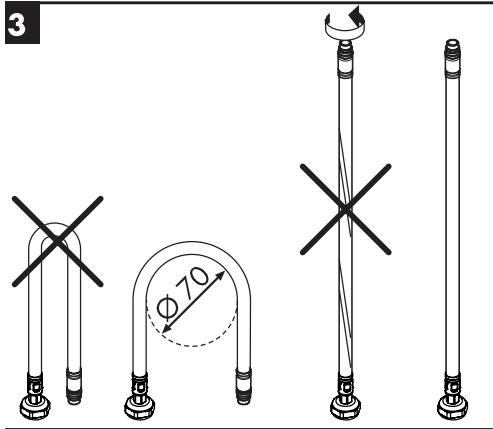
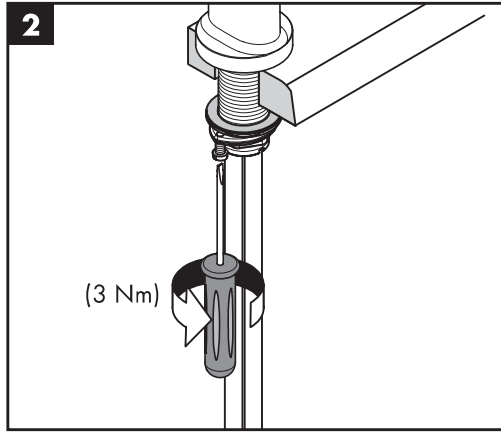
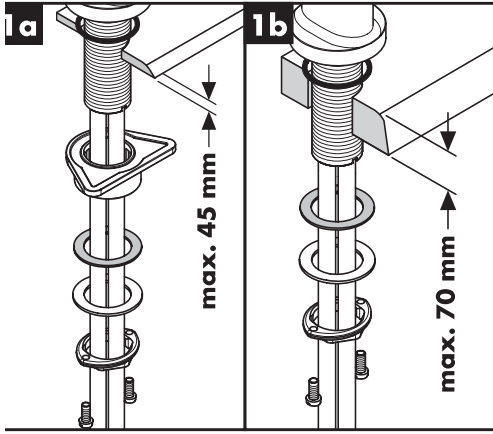
## Rengjøring (se side 43)

## Betjening (se side 44)

Om morgen og etter lengre stagnasjonstider anbefaler Hansgrohe å ikke bruke den første halvliteren som drikkevann.

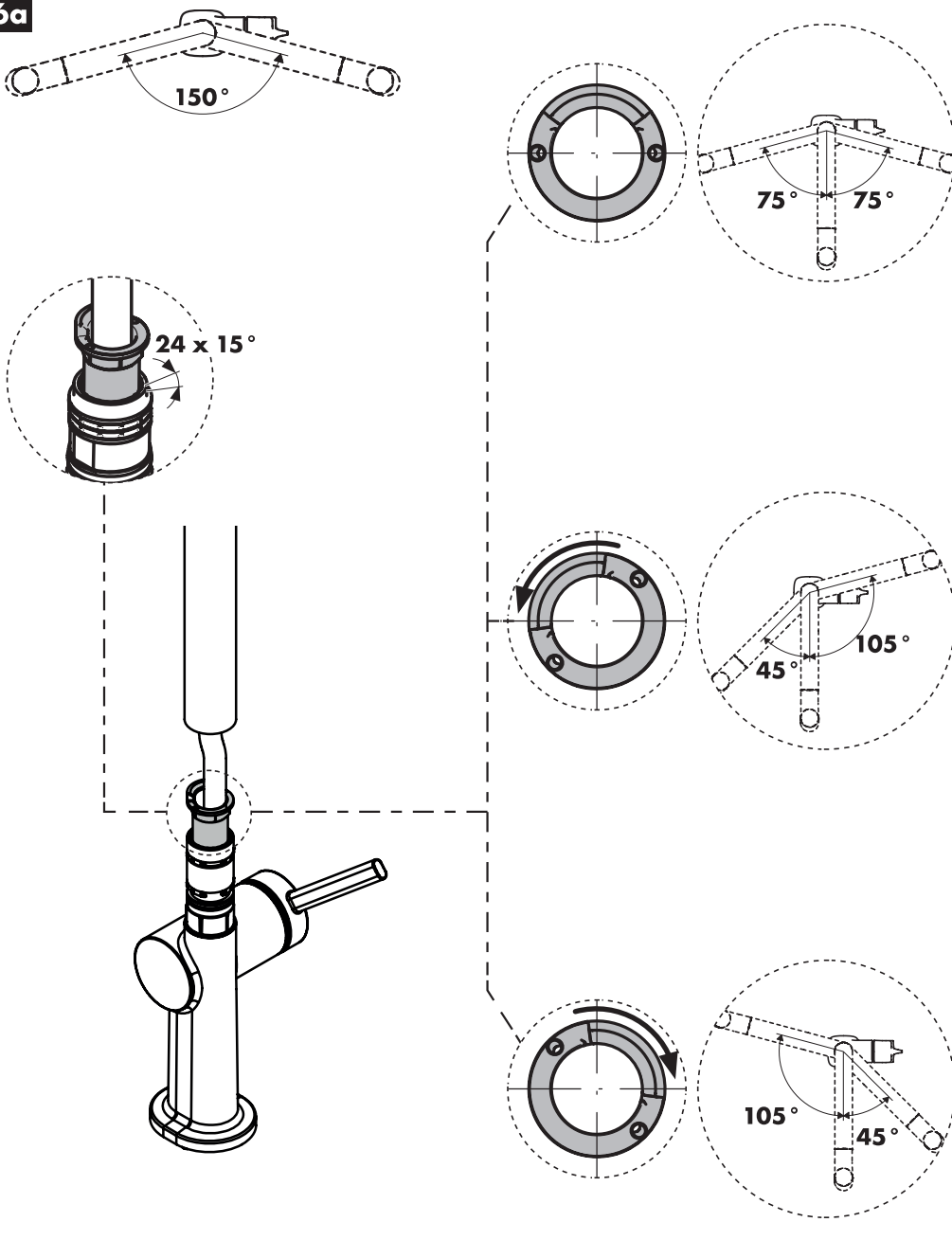
Feil	Årsak	Feilrettelse
Armatur ikke lett bevegelig	- Kartusj defekt, forkalkning	- Kartusj byttes
Armatur drypper	- Kartusj defekt	- Kartusj byttes
Vannlekkasje på festeskift	- Tilkoblingslanger ikke skrudd helt inn i basiselement	- Tilkoblingslanger trekkes fast fra hånd
	- O-ring på tilkoblingslangen defekt	- O-ring byttes
For lav varmtvannstemperatur	- Varmtvannsbegrensning er feil innstilt	- Varmtvannsbegrensning innstilles

## Montasje (se side 33)



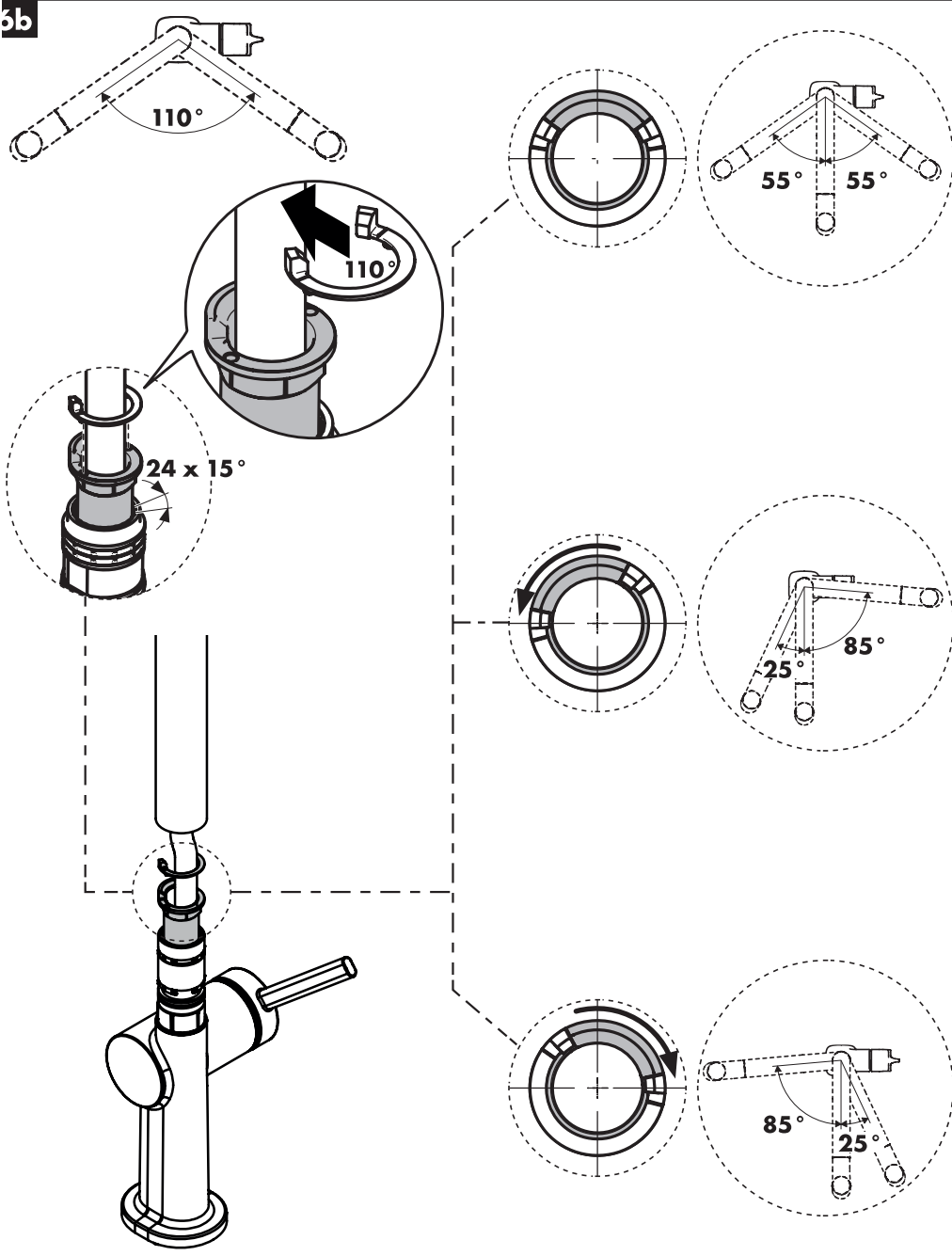


6a



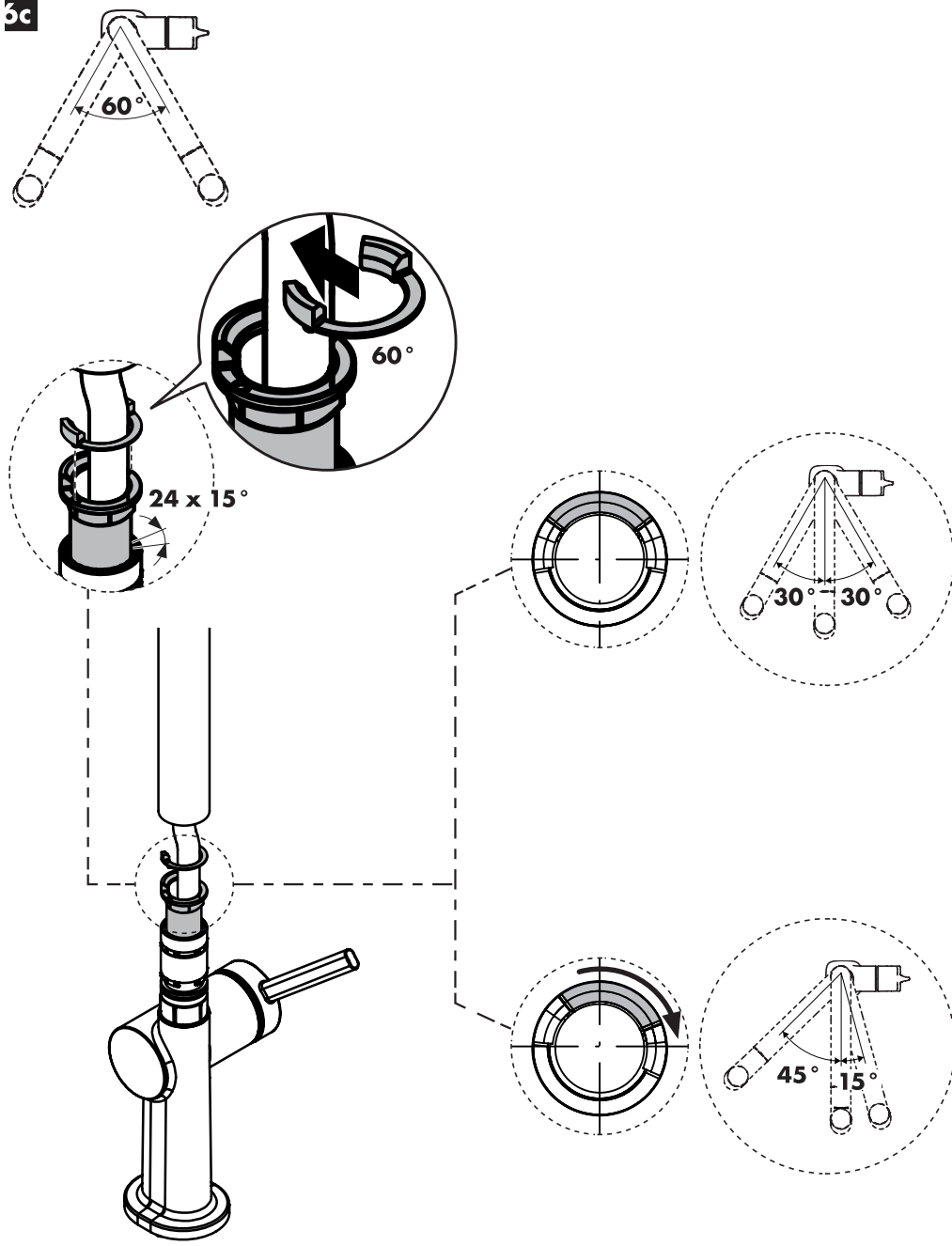


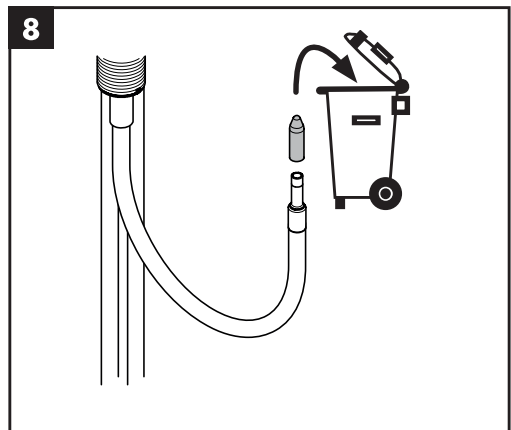
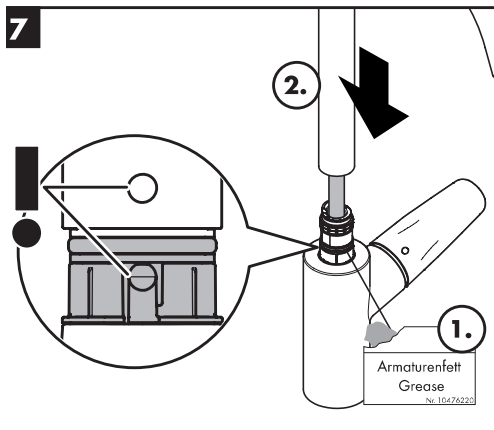
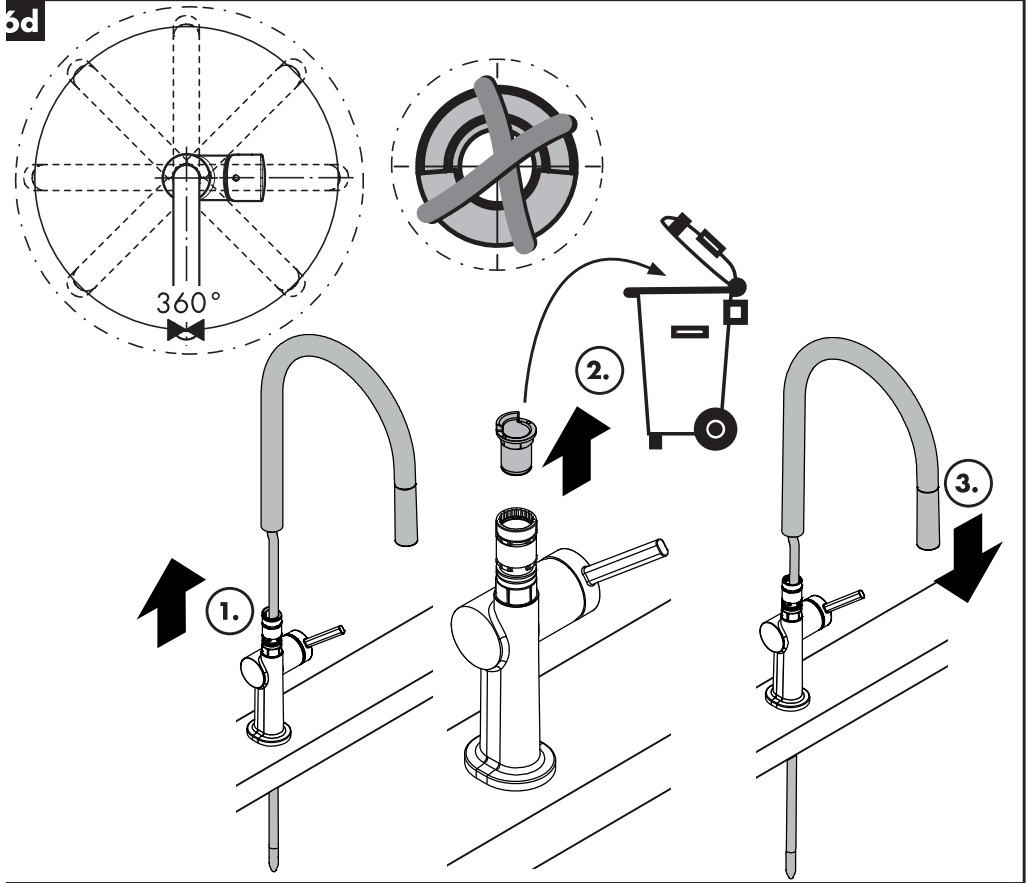
6b

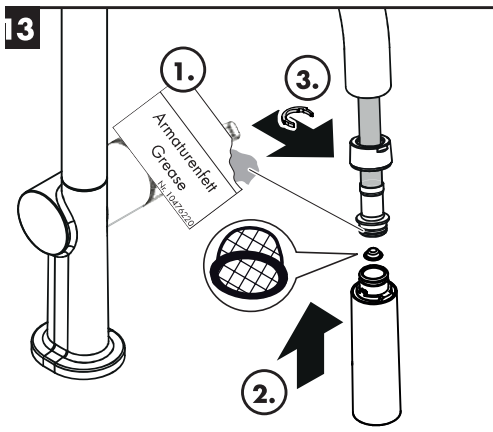
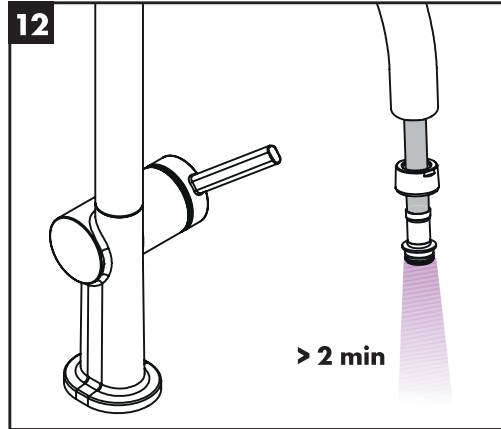
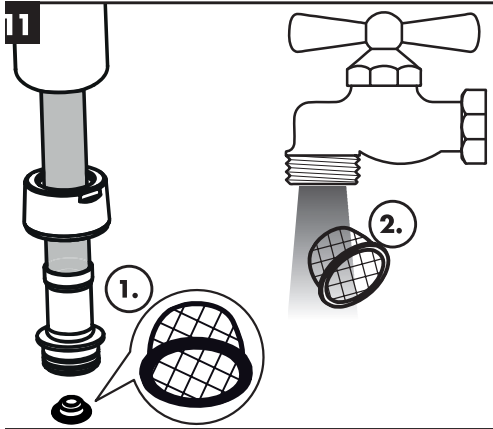
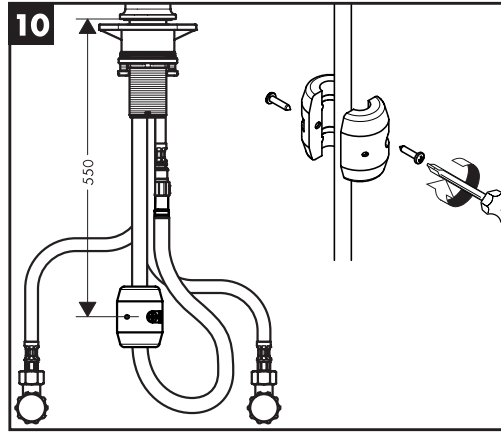
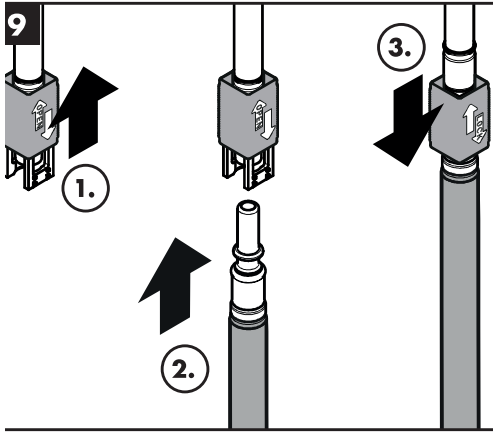




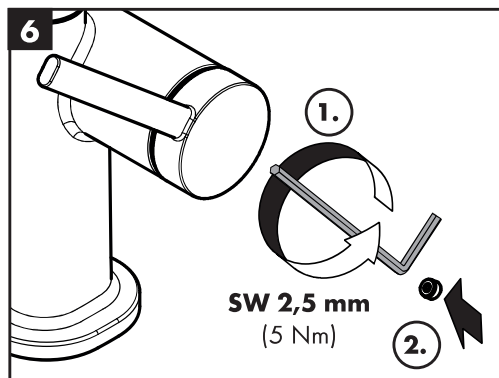
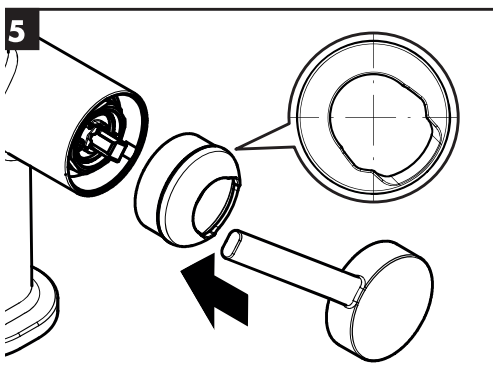
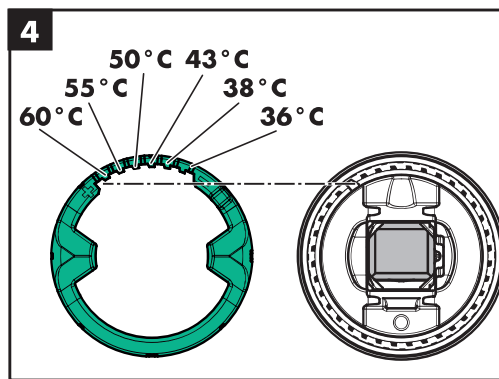
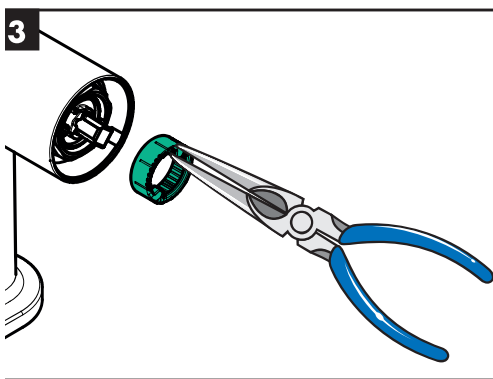
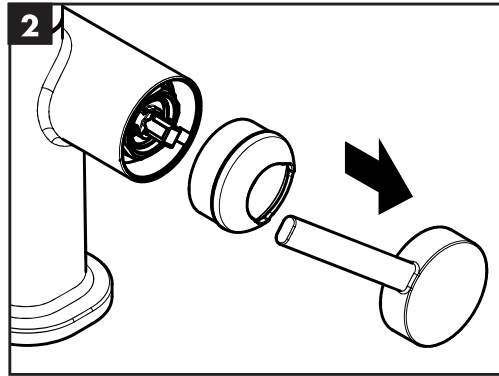
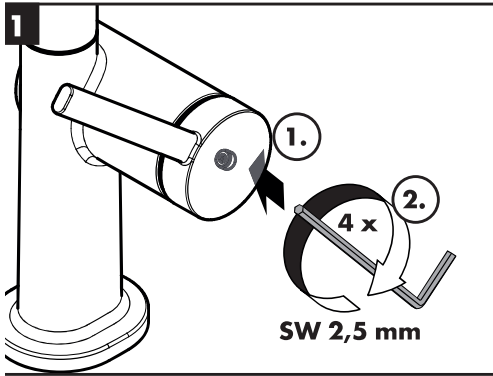
6c





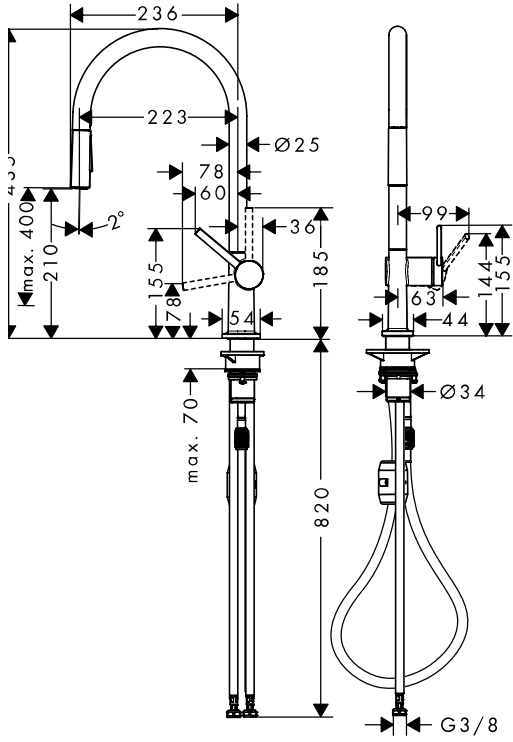




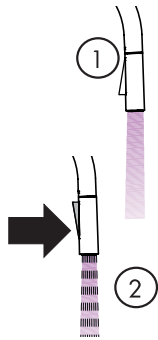
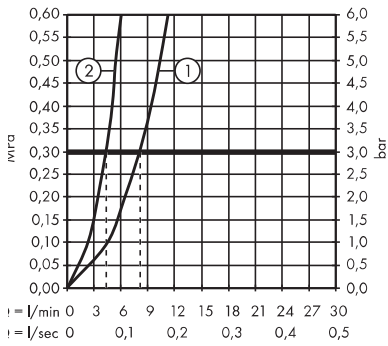


**Talis M54 210 2jet**  
72800XXX

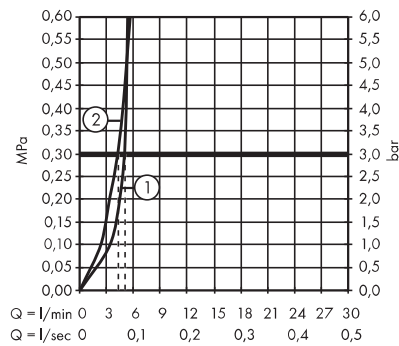
**Talis M54 210 Eco 2jet**  
72842XXX



**Talis M54 210 2jet**  
72800XXX

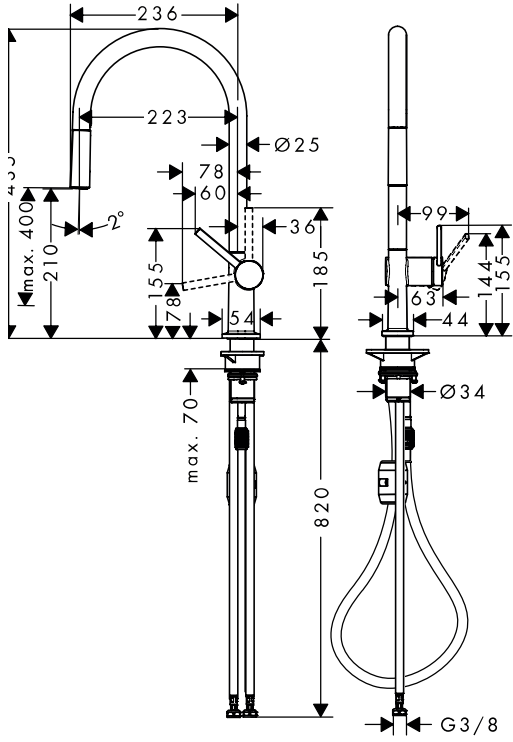


**Talis M54 210 Eco 2jet**  
72842XXX

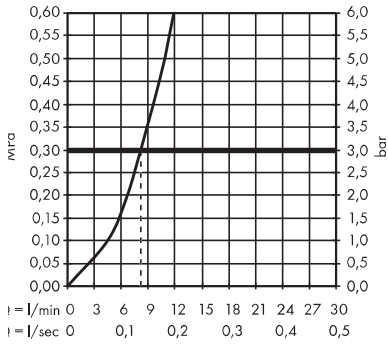




**alis M54 210 1jet**  
 '2802XXX



**alis M54 210 1jet**  
 '2802XXX



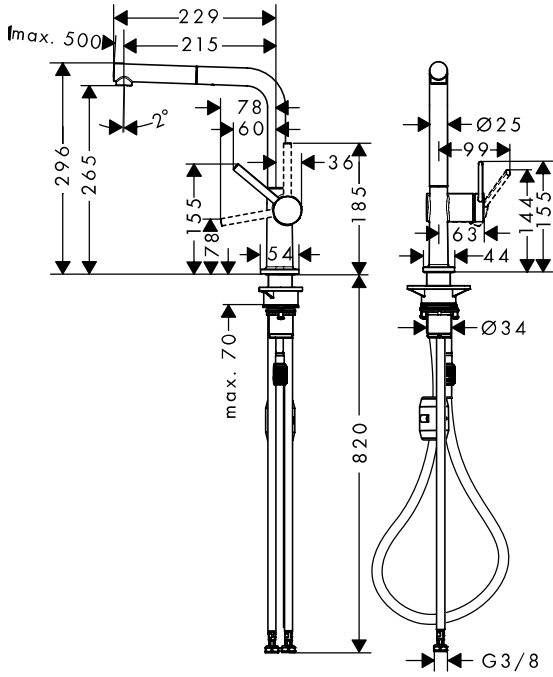


### Talis M54 270 1jet

72808XXX

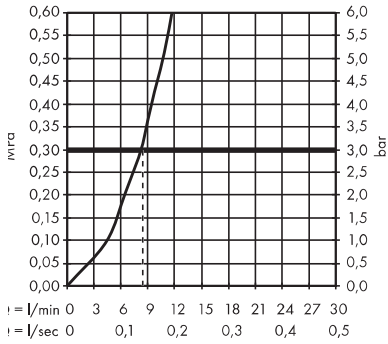
### Talis M54 270 Eco 1jet

72845XXX



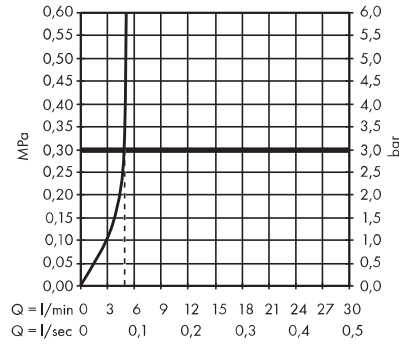
### Talis M54 270 1jet

72808XXX



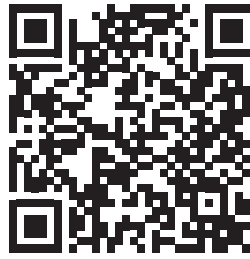
### Talis M54 270 Eco 1jet

72845XXX

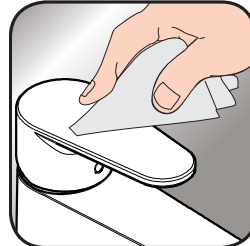




- DE** Reinigungsempfehlung / Garantie / Kontakt
- R** Recommandation pour le nettoyage / Garanties / Contact
- N** Cleaning recommendation / Warranty / Contact
- I** Raccomandazione di pulizia / Garanzia / Contatto
- S** Recomendaciones para la limpieza / Garantía / Contacto
- NL** Aanbevelingen inzake reiniging / Garantie / Contact
- DK** Rensning, anbefaling / Garanti / Kontakt
- PT** Recomendações de limpeza / Garantia / Contacto
- PL** Zalecenie dotyczące pielęgnacji / Gwarancja / Kontakt
- CS** Doporučení k čištění / Záruka / Kontakt
- SK** Odporúčania pre čistenie / Záruka / Kontakt
- H** 清洁指南 / 担保 / 接触
- RU** Рекомендации по очистке / Гарантия / Контакты
- F** Puhdistussuositus / Takuu / Kosketus
- V** Rengöringsrekommendationer / Garanti / Contacto
- LT** Valymo rekomendacijos / Garantija / Kontaktai
- HR** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
- R** Temizleme önerisi / Garanti / Temas
- RO** Recomandări pentru curățare / Garanție / Contact
- EL** Σύσταση καθαρισμού / Εγγύηση / επαφή
- SL** Priporočilo za čiščenje / Garancija / Kontakt
- FI** Puhastussuositus / Garanti / Kontakt
- V** Tīrīšanas ieteikumi / Garantija / Kontakti
- R** Preporuke za čišćenje / Garancija / Kontakt
- NO** Anbefaling for rengjøring / Garanti / Kontakt
- G** Препоръка за почистване / Гаранция / Контакт
- Q** Këshilla rreth pastrimit / Garancia / Kontakt
- KO** 세정시 권장사항 / 품질보증 / 접촉
- AR** توصيات التنظيف / الضمان (الولايات المتحدة الأمريكية) / اتصال
- U** Tisztítási tanácsok / Garancia / érintkezés
- P** お手入れの方法 / 保証について / ご連絡先



[www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



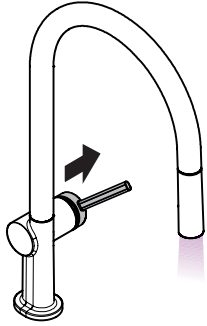
[www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



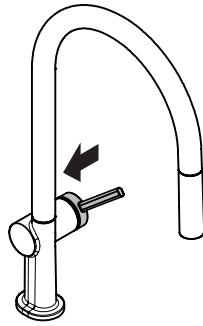
[www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



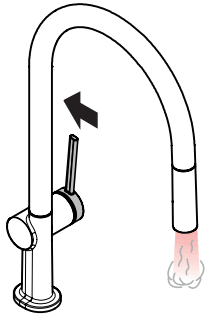
[www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation](http://www.hansgrohe.com/cleaning-recommendation)



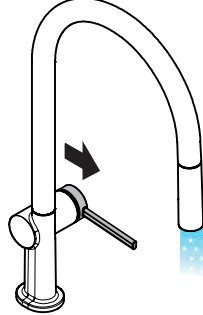
ffnen / ouvert / open / aperto / abierto / open /  
 bne / abrir / otworzyć / otevřít / otvorit / 开 /  
 ткрыть / nyitás / avaaminen / öppna / atidaryti /  
 ὀnaranje / açmak / deschide / ανοικτό / odpreti /  
 vage / atvērt / otvoriti / åpne / отваряне / hare /  
 开 / 開く



schließen / fermé / close / chiudere / cerrar / sluiten /  
 lukke / fechar / zamknąć / zavřít / uzavrieť / 关 /  
 закрыть / bezárás / sulkeminen / stänga / uždaryti /  
 Zatvaranje / kapatmak / închide / κλειστό / zapreti /  
 sulgege / aizvērt / zatvori / lukke / затваряне /  
 mbylle / إغلاق / 閉じる



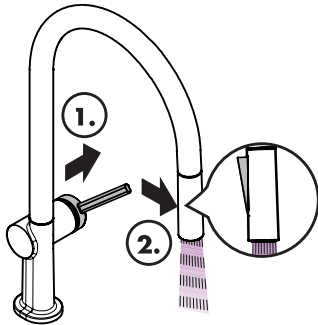
varm / chaud / hot / caldo / caliente / varm / varmt /  
 uente / ciepła / teplá / teplá / 热 / горячая / meleg /  
 žmmin / varmt / karštas / Vruća voda / sıcak / cald /  
 εστό / toplo / kuum / karsts / topla / varm / тепло /  
 ngrohtë / ساخن / 温かい



kalt / froid / cold / freddo / frío / koud / koldt / fria /  
 zimna / studená / studená / 冷 / холодная / hideg /  
 kylmä / kallt / šaltas / Hladno / soğuk / гесе / κρύο /  
 mrzlo / külm / auksts / hladno / kaldt / студено /  
 i ftohtë / بارد / 冷たい

**alis M54 210 2jet**  
 \*2800XXX

**alis M54 210 Eco 2jet**  
 \*2842XXX

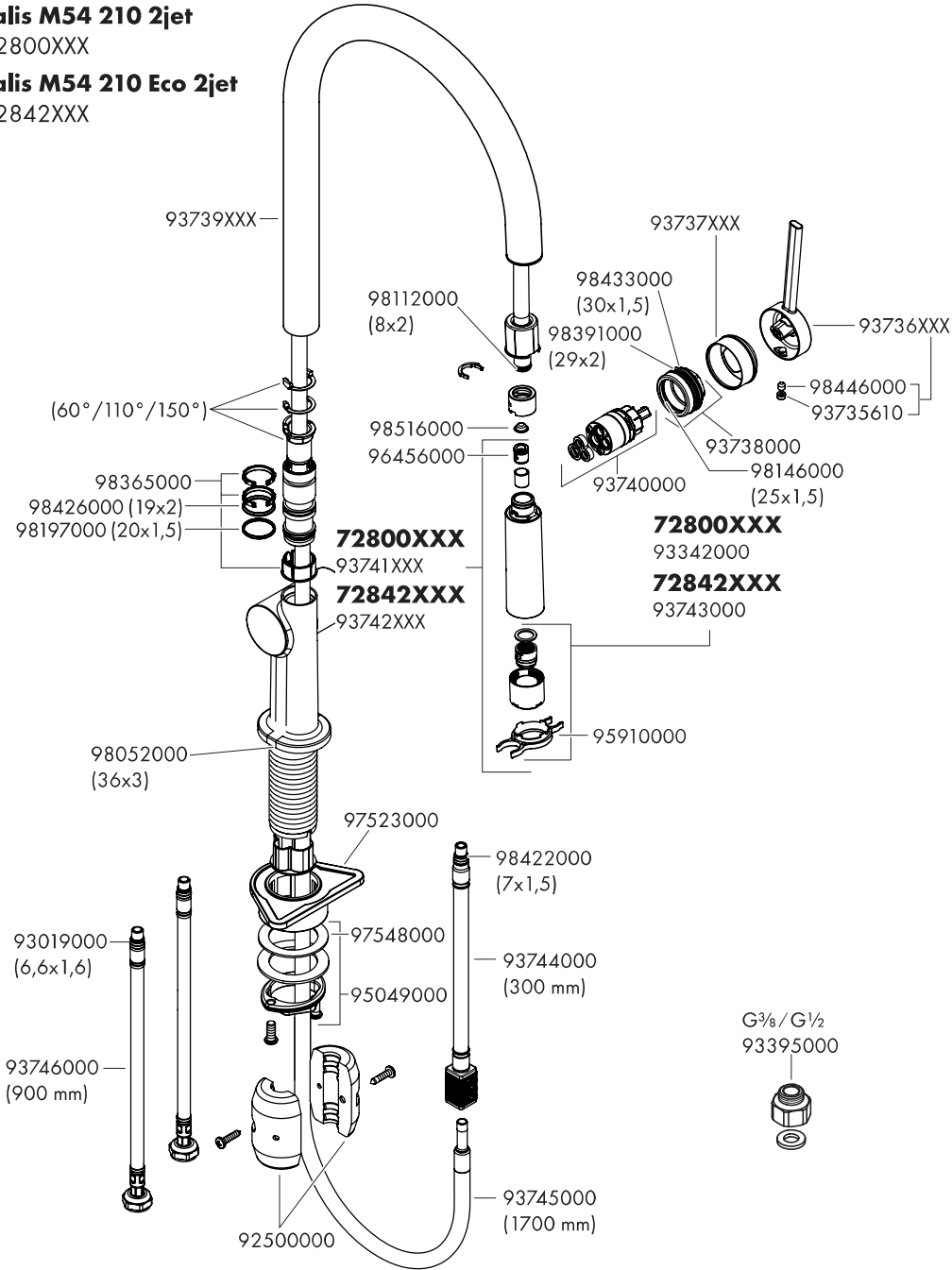


**alis M54 210 2jet**

'2800XXX

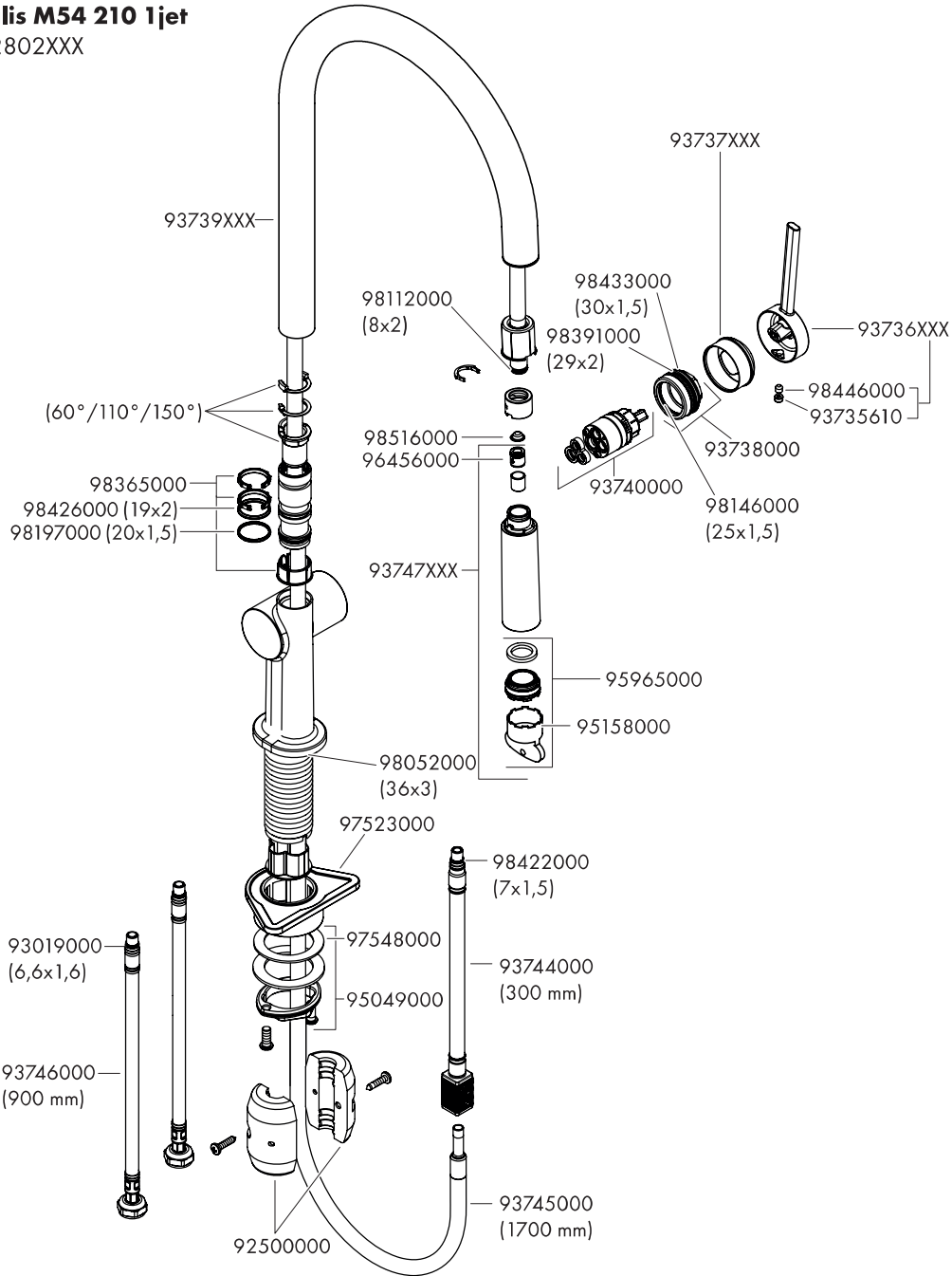
**alis M54 210 Eco 2jet**

'2842XXX





**alis M54 210 1jet**  
2802XXX





**alis M54 270 1jet**

72808XXX

**alis M54 270 Eco 1jet**

72845XXX

